

Vaccin DTCoq (diphtérie, tétanos, coqueluche) : *Ce que vous devez savoir*

Many Vaccine Information Statements are available in French and other languages. See www.immunize.org/vis

De nombreuses fiches d'information sur la vaccination sont disponibles en français et dans d'autres langues. Consultez www.immunize.org/vis

1 Pourquoi se faire vacciner ?

Le vaccin DTCoq peut aider à protéger votre enfant contre la **diphtérie**, le **tétanos**, et la **coqueluche**.

- **LA DIPHTÉRIE (D)** peut provoquer des troubles respiratoires, une paralysie, et une insuffisance cardiaque. Avant les vaccins, la diphtérie tuait des dizaines de milliers d'enfants chaque année aux États-Unis.
- **LE TÉTANOS (T)** provoque le raidissement douloureux des muscles. Il peut provoquer un « blocage » de la mâchoire qui vous empêche d'ouvrir la bouche ou d'avaler. Environ 1 personne sur 5 contractant le tétanos en meurt.
- **LA COQUELUCHE (Coq)** provoque des quintes de toux si violentes qu'elles peuvent entraîner des difficultés pour manger, boire ou respirer chez les nourrissons et les enfants. Elle peut provoquer des pneumonies, des convulsions, des lésions cérébrales ou la mort.

La plupart des enfants qui ont reçu le vaccin DTCoq sont protégés pendant leur enfance. Beaucoup d'autres enfants contracteraient ces maladies si la vaccination était interrompue.

2 Vaccin DTCoq

Les enfants doivent généralement recevoir 5 injections du vaccin DTCoq, une injection à chacun des âges suivants :

- 2 mois
- 4 mois
- 6 mois
- 15 – 18 mois
- 4 – 6 ans

Le DTCoq peut être administré en même temps que d'autres vaccins. De plus, un enfant peut parfois recevoir le DTCoq avec un ou plusieurs autres vaccins en une seule injection.

3 Certains enfants ne doivent pas recevoir le vaccin DTCoq ou doivent attendre

Le DTCoq est uniquement destiné aux enfants de moins de 7 ans. Le vaccin DTCoq n'est pas adapté à tout le monde ; un petit nombre d'enfants doit recevoir un vaccin différent qui contient uniquement la diphtérie et le tétanos au lieu du DTCoq.

Informez votre professionnel de santé si votre enfant :

- A fait une **réaction allergique après une précédente injection de DTCoq**, ou a des **allergies graves, mettant en jeu le pronostic vital**.
- A été dans le **coma** ou a **souffert de convulsions longues et répétées dans les 7 jours suivant une injection de DTCoq**.
- Est atteint **d'épilepsie** ou **d'un autre trouble neurologique**.
- A développé un trouble appelé **syndrome de Guillain-Barré (SGB)**.
- A souffert de **douleurs** ou de **gonflement graves après avoir reçu une injection** de vaccin DTCoq ou DT.

Dans certains cas, votre professionnel de santé peut décider de remettre la vaccination DTCoq de votre enfant à une prochaine visite.

Les enfants souffrant de maladies bénignes, comme un rhume, peuvent se faire vacciner. Les enfants modérément ou gravement malades doivent généralement attendre d'être guéris pour recevoir le vaccin DTCoq.

Votre professionnel de santé peut vous donner plus d'informations à ce sujet.



4 Risques de réaction au vaccin

- L'apparition de rougeurs, d'endolorissement, et de sensibilité à l'endroit où l'injection a été effectuée est fréquente après le DTCoq.
- Fièvre, irritabilité, fatigue, faible appétit, et vomissements peuvent survenir 1 à 3 jours après la vaccination DTCoq.
- Des réactions plus sévères, comme des convulsions, des pleurs ininterrompus de 3 heures ou plus, ou une fièvre élevée (dépassant 40,5 °C [105 °F]) après la vaccination DRCoq surviennent beaucoup moins souvent. Dans de rares cas, le vaccin est suivi par un gonflement de tout le bras ou de toute la jambe, en particulier chez les enfants plus âgés lorsqu'ils reçoivent leur quatrième ou cinquième injection.
- Des convulsions prolongées, un coma, un état de conscience diminué, ou des lésions cérébrales permanentes surviennent extrêmement rarement après la vaccination DTCoq.

Comme avec tout médicament, il existe un très faible risque que le vaccin cause une réaction allergique grave, d'autres lésions graves, voire le décès.

5 Que faire en cas de problème grave ?

Une réaction allergique peut survenir après le départ de l'enfant de la clinique. Si vous observez des signes de réaction allergique grave (urticaire, gonflement du visage et de la gorge, difficulté à respirer, accélération du rythme cardiaque, étourdissements ou faiblesse), appelez le 9-1-1 et amenez l'enfant à l'hôpital le plus proche.

Pour les autres signes qui vous inquiètent, appelez le médecin de votre enfant.

Les réactions sévères doivent être signalées dans le Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (Système américain de notification des manifestations postvaccinales indésirables). Votre médecin effectuera généralement ce signalement, ou vous pouvez le faire vous-même. Consultez le site www.vaers.hhs.gov ou appelez le **1-800-822-7967**. *Le VAERS est uniquement destiné à recevoir les signalements de réactions ; il ne donne pas d'avis médical.*

DCH-0469F AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.

Translation provided by the Immunization Action Coalition

6 Le programme national d'indemnisation pour les préjudices causés par les vaccins

Le National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) (programme national d'indemnisation pour les préjudices causés par les vaccins) est un programme fédéral qui a été créé pour dédommager les personnes qui pourraient avoir subi un préjudice causé par certains vaccins. Consultez le site www.hrsa.gov/vaccinecompensation ou appelez le **1-800-338-2382** pour en savoir plus sur le programme et apprendre à déposer une réclamation. La demande d'indemnisation doit être déposée dans le délai imparti.

7 Pour en savoir davantage

- Demandez conseil à votre professionnel de santé.
- Contactez le service de santé de votre ville ou de votre État.
- Contactez les Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (centres américains pour le contrôle et la prévention des maladies) :
 - Appelez le **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** ou
 - Consultez le site www.cdc.gov/vaccines

Pour que le ou les dispensateur(s) de soins médicaux de votre enfant puisse(nt) obtenir les renseignements précis sur son statut d'immunisation, ainsi qu'une évaluation des vaccinations et un calendrier recommandé pour les futures vaccinations, les informations seront envoyées au Bureau d'enregistrement des améliorations des soins médicaux du Michigan (Michigan Care Improvement Registry). Quiconque a le droit de demander que son dispensateur de soins médicaux ne fournisse pas les renseignements relatifs aux

Vaccine Information Statement (Interim)
DTaP (Diphtheria, Tetanus,
Pertussis) Vaccine French



Office use only

8/24/2018 | 42 U.S.C. § 300aa-26